

| DE                                                                                                                                                                                  | EN                                                                                                                                                                   | FR                                                                                                                                                                  | IT                                                                                                                                                                       | NL                                                                                                                                                          | ES                                                                                                                                                                      | CZ                                                                                                                                                       | HR                                                                                                                                                                       | SI                                                                                                                                                  | HU                                                                                                                                                |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Der Wandwäschetrockner ist für eine maximale Belastung von X Kilogramm ausgelegt. Überschreiten Sie diese Gewichtsgrenze nicht, um Schäden an der Trocknervorrichtung zu vermeiden. | The wall-mounted clothes dryer is designed for a maximum load of X kilograms. Do not exceed this weight limit to avoid damage to the dryer device.                   | Le sèche-linge mural est conçu pour une charge maximale de X kilogrammes. Ne dépassez pas cette limite de poids pour éviter d'endommager le sèche-linge.            | L'asciugatrice a muro è progettata per un carico massimo di X chilogrammi. Non superare questo limite di peso per evitare danni al dispositivo di asciugatura.           | De wanddroogkast is ontworpen voor een maximale belading van X kilogram. Overschrijd deze gewichtslimiet niet om schade aan het droogapparaat te voorkomen. | La secadora de pared está diseñada para una carga máxima de X kilogramos. No exceda este límite de peso para evitar daños al dispositivo secador.                       | Nástěnná bubnová sušička je navržena pro maximální zatížení X kilogramů. Nepřekračujte tento hmotnostní limit, aby nedošlo k poškození zařízení sušičky. | Zidna sušilica rublja dizajnirana je za maksimalno punjenje od X kilograma. Nemojte prekoračiti ovo ograničenje težine kako biste izbjegli oštećenje uređaja za sušenje. | Stenski sušilni stroj je zasnovan za največjo obremenitev X kilogramov. Ne prekoračite te omejitve teže, da preprečite poškodbe sušilne naprave.    | fali szárítógép X kilogram maximális terhelésre készült. A szárítóberendezés károsodásának elkerülése érdekében ne lépje túl ezt a súlyhatárt.    |
| Montieren Sie den Wandwäschetrockner gemäß den mitgelieferten Anweisungen und verwenden Sie die geeigneten Befestigungsmaterialien für Ihren Wandtyp (z.B. Beton, Holz, etc.).      | Mount the wall-mounted clothes dryer according to the instructions provided and use the appropriate fixing materials for your wall type (e.g. concrete, wood, etc.). | Assemblez le sèche-linge mural selon les instructions fournies et utilisez les matériaux de montage appropriés à votre type de mur (par exemple béton, bois, etc.). | Montare l'asciugatrice a parete secondo le istruzioni incluse e utilizzare i materiali di montaggio appropriati per il tipo di parete (ad esempio cemento, legno, ecc.). | Monteer de wanddroogkast volgens de meegeleverde instructies en gebruik de juiste montagematerialen voor jouw muurtype (bijvoorbeeld beton, hout, etc.).    | Monte la secadora de pared según las instrucciones incluidas y utilice los materiales de montaje adecuados para su tipo de pared (por ejemplo, hormigón, madera, etc.). | Sestavte nástěnnou sušičku podle příloženého návodu a použijte montážní materiál vhodný pro váš typ stěny (např. beton, dřevo atd.).                     | Sastavite zidnu sušilicu rublja prema priloženim uputama i koristite odgovarajuće materijale za ugradnju za vaš tip zida (npr. beton, drvo, itd.).                       | Stenski sušilni stroj sestavite v skladu s priloženimi navodili in uporabite ustrezne pritrdilne materiale za vaš tip stene (npr. beton, les itd.). | Szerelje össze a fali szárítógépet a mellékelt utasítások szerint, és használja a faltípusnak megfelelő szerelési anyagokat (pl. beton, fa stb.). |
| Stellen Sie sicher, dass der Trockner sicher und stabil an der Wand montiert ist, um ein Herunterfallen oder Abrutschen zu verhindern.                                              | Make sure the dryer is securely and stably mounted on the wall to prevent it from falling or slipping.                                                               | Assurez-vous que le sèche-linge est monté de manière sécurisée et stable sur le mur pour éviter toute chute ou glissement.                                          | Assicurarsi che l'asciugatrice sia montata in modo sicuro e stabile sulla parete per evitare cadute o scivolamenti.                                                      | Zorg ervoor dat de droger stevig en stabiel aan de muur is gemonteerd om vallen of uitglijden te voorkomen.                                                 | Asegúrese de que la secadora esté montada de forma segura y estable en la pared para evitar caídas o resbalones.                                                        | Ujistěte se, že je sušička namontována bezpečně a stabilně na stěně, aby nedošlo k pádu nebo uklouznutí.                                                 | Provjerite je li sušilica sigurno i stabilno postavljena na zid kako biste spriječili pad ili klizanje.                                                                  | Prepričajte se, da je sušilni stroj varno in stabilno nameščen na steno, da preprečite padec ali zdrs.                                              | Győződjön meg arról, hogy a szárítógép biztonságosan és stabilan van felszerelve a falra, nehogy leessen vagy elcsússzon.                         |
| Lassen Sie ausreichend Platz um den Trockner herum, um eine ordnungsgemäße Luftzirkulation zu gewährleisten und eine Überlastung zu vermeiden.                                      | Leave enough space around the dryer to ensure proper air circulation and avoid overloading.                                                                          | Laissez suffisamment d'espace autour du sèche-linge pour assurer une bonne circulation de l'air et éviter une surcharge.                                            | Lasciare spazio sufficiente attorno all'asciugatrice per garantire una corretta circolazione dell'aria ed evitare il sovraccarico.                                       | Laat voldoende ruimte vrij rond de droger om een goede luchtcirculatie te garanderen en overbelasting te voorkomen.                                         | Deje suficiente espacio alrededor de la secadora para asegurar una circulación de aire adecuada y evitar sobrecargas.                                                   | Ponechejte kolem sušičky dostatek prostoru, aby byla zajištěna správná cirkulace vzduchu a nedošlo k přetížení.                                          | Ostavite dovoljno prostora oko sušilice kako biste osigurali pravilnu cirkulaciju zraka i izbjegli preopterećenje.                                                       | Okoli sušilnega stroja pustite dovolj prostora, da zagotovite pravilno kroženje zraka in preprečite preobremenitev.                                 | Hagyjon elegendő helyet a szárítógép körül, hogy biztosítsa a megfelelő légáramlást és elkerülje a túlterhelést.                                  |
| Halten Sie brennbare Materialien, wie Vorhänge oder Kleidung, fern vom Trockner, um Brandgefahren zu reduzieren.                                                                    | To reduce fire hazards, keep flammable materials, such as curtains or clothing, away from the dryer.                                                                 | Gardez les matériaux inflammables, tels que les rideaux ou les vêtements, à l'écart de la sécheuse pour réduire les risques d'incendie.                             | Tenere i materiali infiammabili, come tende o indumenti, lontano dall'asciugatrice per ridurre i rischi di incendio.                                                     | Houd brandbare materialen, zoals gordijnen of kleding, uit de buurt van de droger om brandgevaar te verminderen.                                            | Mantenga los materiales inflamables, como cortinas o ropa, alejados de la secadora para reducir el riesgo de incendio.                                                  | Udržujte hořlavé materiály, jako jsou záclony nebo oděvy, mimo dosah sušičky, abyste snížili nebezpečí požáru.                                           | Držite zapaljive materijale, poput zavjesa ili odjeće, dalje od sušilice kako biste smanjili opasnost od požara.                                                         | Vnetljivih materialov, kot so zavese ali oblačila, hranite stran od sušilnega stroja, da zmanjšate nevarnost požara.                                | A tűzveszély csökkentése érdekében a gyúlékony anyagokat, például függönyöket vagy ruházatot tartsa távol a szárítógéptől.                        |
| Hängen Sie keine nassen oder feuchten Kleidungsstücke auf den Trockner, da dies zu Schimmelbildung oder Beschädigung führen kann.                                                   | Do not hang wet or damp clothes on the dryer as this may cause mold or damage.                                                                                       | Ne suspendez pas de vêtements mouillés ou humides sur le sèche-linge car cela pourrait provoquer de la moisissure ou des dommages.                                  | Non appendere indumenti bagnati o umidi sull'asciugatrice poiché ciò potrebbe causare muffe o danni.                                                                     | Hang geen natte of vochtige kleding aan de droger, omdat dit schimmel of schade kan veroorzaken.                                                            | No cuelgue ropa mojada o húmeda en la secadora, ya que esto puede causar moho o daños.                                                                                  | Na sušičku nevěšejte mokré nebo vlhké oblečení, mohlo by to způsobit plíseň nebo poškození.                                                              | Nemojte vješati mokru ili vlažnu odjeću na sušilicu jer to može uzrokovati plijesan ili oštećenje.                                                                       | Na sušilni stroj ne obešajte mokrih ali vlažnih oblačil, ker lahko povzročijo plesen ali poškodbe.                                                  | Ne akasszon fel nedves vagy nedves ruhát a szárítógépre, mert penészt vagy sérülést okozhat.                                                      |
| Stellen Sie sicher, dass die Wäsche vollständig trocken ist, bevor Sie sie auf den Trockner hängen.                                                                                 | Make sure the clothes are completely dry before hanging them on the dryer.                                                                                           | Assurez-vous que le linge est complètement sec avant de le suspendre au sèche-linge.                                                                                | Assicurarsi che il bucato sia completamente asciutto prima di appenderlo all'asciugatrice.                                                                               | Zorg ervoor dat het wasgoed helemaal droog is voordat je het aan de droger hangt.                                                                           | Asegúrese de que la ropa esté completamente seca antes de colgarla en la secadora.                                                                                      | Před zavěšením na sušák se ujistěte, že je prádlo zcela suché.                                                                                           | Provjerite je li rublje potpuno suho prije nego što ga objesite na sušilicu.                                                                                             | Prepričajte se, da je perilo popolnoma suho, preden ga obesite na sušilni stroj.                                                                    | Győződjön meg arról, hogy a ruhanemű teljesen megszáradt, mielőtt a szárítógépre akasztja.                                                        |
| Kinder sollten den Trockner nicht als Spielzeug betrachten und nicht darauf klettern oder hängen, um Unfälle zu vermeiden.                                                          | Children should not treat the dryer as a toy and should not climb or hang on it to avoid accidents.                                                                  | Les enfants ne doivent pas traiter le sèche-linge comme un jouet et ne doivent pas grimper ou s'y accrocher pour éviter les accidents.                              | I bambini non devono trattare l'asciugatrice come un giocattolo e non devono arrampicarsi o aggrapparsi ad essa per evitare incidenti.                                   | Kinderen mogen de droger niet als speelgoed behandelen en mogen er niet op klimmen of eraan hangen om ongelukken te voorkomen.                              | Los niños no deben tratar la secadora como un juguete y no deben treparse ni colgarse de ella para evitar accidentes.                                                   | Děti by se sušákem neměly zacházet jako s hračkou a neměly by na něj lézt ani se na něj viset, aby nedošlo k nehodě.                                     | Djeca ne bi trebala tretirati sušilicu kao igračku i ne bi se smjela penjati ili vješati na nju kako bi izbjegli nezgode.                                                | Otroci naj sušilnega stroja ne obravnavajo kot igračo in naj ne plezajo ali se obešajo nanj, da se izognejo nesrečam.                               | A gyerekek ne kezeljék játékként a szárítót, és ne másszanak fel vagy lógjanak rajta a balesetek elkerülése érdekében.                            |

| DE                                                                                                                                                                                                                                                            | EN                                                                                                                                                                                                                                                                                              | FR                                                                                                                                                                                                                                                                                  | IT                                                                                                                                                                                                                                                                                          | NL                                                                                                                                                                                                                                                                                              | ES                                                                                                                                                                                                                                                                 | CZ                                                                                                                                                                                                                                                                                       | HR                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | SI                                                                                                                                                                                                                                                                            | HU                                                                                                                                                                                                                                                               |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Halten Sie Kinder von der Trocknervorrichtung fern, wenn sie in Betrieb ist, um Verletzungen zu verhindern.                                                                                                                                                   | To prevent injury, keep children away from the dryer when it is in operation.                                                                                                                                                                                                                   | Gardez les enfants éloignés du sèche-linge lorsqu'il est utilisé pour éviter les blessures.                                                                                                                                                                                         | Tenere i bambini lontani dall'asciugatrice quando è in uso per evitare lesioni.                                                                                                                                                                                                             | Houd kinderen uit de buurt van de droger wanneer deze in gebruik is, om letsel te voorkomen.                                                                                                                                                                                                    | Mantenga a los niños alejados de la secadora cuando esté en uso para evitar lesiones.                                                                                                                                                                              | Udržujte děti mimo dosah sušičky, když je v provozu, aby nedošlo ke zranění.                                                                                                                                                                                                             | Držite djecu podalje od sušilice dok je u upotrebi kako biste spriječili ozljede.                                                                                                                                                                                                                      | Otroci naj ne bodo v bližini sušilnega stroja, ko je v uporabi, da preprečite poškodbe.                                                                                                                                                                                       | Használat közben tartsa távol a gyerekeket a szárítótól, hogy elkerülje a sérüléseket.                                                                                                                                                                           |
| Überprüfen Sie die Befestigungen und die Stabilität des Trockners regelmäßig, um sicherzustellen, dass er sicher und effizient funktioniert.                                                                                                                  | Check the dryer's fastenings and stability regularly to ensure it operates safely and efficiently.                                                                                                                                                                                              | Vérifiez régulièrement les fixations et la stabilité du sèche-linge pour vous assurer qu'il fonctionne de manière sûre et efficace.                                                                                                                                                 | Controllare regolarmente i fissaggi e la stabilità dell'asciugatrice per garantire che funzioni in modo sicuro ed efficiente.                                                                                                                                                               | Controleer regelmatig de bevestigingen en stabiliteit van de droger om er zeker van te zijn dat deze veilig en efficiënt werkt.                                                                                                                                                                 | Verifique las fijaciones y la estabilidad de la secadora con regularidad para asegurarse de que esté funcionando de manera segura y eficiente.                                                                                                                     | Pravidelně kontrolujte upevnění a stabilitu sušičky, abyste zajistili její bezpečný a efektivní provoz.                                                                                                                                                                                  | Redovito provjeravajte pričvršćivanje i stabilnost sušilice kako biste bili sigurni da radi sigurno i učinkovito.                                                                                                                                                                                      | Redno preverjajte pritrditve in stabilnost sušilnega stroja, da zagotovite varno in učinkovito delovanje.                                                                                                                                                                     | Rendszeresen ellenőrizze a szárító rögzítéseit és stabilitását, hogy megbizonyosodjon arról, hogy biztonságosan és hatékonyan működik.                                                                                                                           |
| Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen   | Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the            | Veuillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation. Lisez attentivement les informations | Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso. Leggere attentamente le informazioni | Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen. Lees de vermelde informatie zorgvuldig                                | Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información        | Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití. Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny | Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu. Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice | Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo. Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice | Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást. Olvassa el figyelmesen a felsorolt |
| Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder | Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user | Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent      | I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I                         | Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met | Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los | Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru.                     | Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora.                    | Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki  | A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne            |
| Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.                                            | Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.                                                                                                                  | Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.                                                                 | Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.                                                                           | Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.                                                                                                 | ¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.                                                           | Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.                                                                                                                      | Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti.                                                                                                                          | Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.                                                                                                             | Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyerekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől.                                                                                                  |